Saint Katherine Greek Orthodox Church

Sunday, March 24, 2013

Sunday of Orthodoxy

1st Sunday of Great Lent
Α΄ Κυριακή των Νηστειών
Forefeast of the Annunciation
Προεόρτια Ευαγγελισμού
St. Tikhon, Patriarch of Moscow
Αγ. Τύχωνος, Πατριάρχου Μόσχας

Apolytikion of the Day (4th Plagios Tone)

Σήμερον της παγκοσμίου χαράς τα προοίμια, μετά χαρμοσύνης προεορτάσωμεν. Ιδού γαρ Γαβριήλ παραγίνεται, τη Παρθένω κομίζων τα ευαγγέλια και φόβω και θαύματι. Χαίρε Κεχαριτωμένη, ο Κύριος μετά σου.

Today, with joyfulness let us precelebrate, the prelude of the universal joy; for behold Gabriel makes his appearance, carrying the good news to the Virgin, with fear and with wonderment. Hail, Full of Grace, the Lord is with you.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βούθειαν εμών και αντιλήμη, ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομπούς τον ασηβόν του Πνεύματος τη δυνάμει. Και ως μάρτυς του Κυρίου στεφθείσα, αιτείται πάσι, το μέγα έλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extol in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for the muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (4th Plagios Tone)

Τη υπερμάχω στρατηγώ τα νικητήρια, ως λυτρωθείσα των δεινών ευχαριστηρία, αναγράφω σοι η Πόλις σου Θεοτόκε. Αλλ’ ως έχουσα το κράτος απροσμάχητον, εκ παντίων με κινδύνων ελευθέρωσον, ινα κράζωσι σοι. Χαίρε Νύμφη ανύμφευτε.

Your city sings to you a song of victory, and offers thanks to its defender and deliverer, for sparing it from trials, O Theotokos. But because you have the power invincible, from a multitude of dangers liberate me, so that I may cry out to you. Hail Bride who knew no bridegroom.
Epistle Reading

Blessed are you, O Lord, God of our Fathers.
For you are righteous in all things you have done for us.
The reading is from Saint’s Paul’s Letter to the Hebrews.

Hebrews 11:24-26, 32-40 – Brethren, by faith Moses, when he was grown up, refused to be called the son of Pharaoh’s daughter, choosing rather to share ill-treatment with the people of God than to enjoy the fleeting pleasures of sin.

And what more shall I say? For time would fail me to tell of Gideon, Barak, Samson, Jephthah, of David and Samuel and the prophets – who through faith conquered kingdoms, enforced justice, received promises, stopped the mouths of lions, quenched raging fire, escaped the edge of the sword, won strength out of weakness, became mighty in war, put foreign armies to flight. Women received their dead by resurrection.

And all these, though well attested by their faith, did not receive what was promised, since God had foreseen something better for us, that apart from us they should not be made perfect.

Therefore, since we are surrounded by so great cloud of witnesses, let us also lay aside every weight, and sin which clings so closely, and let us run with perseverance the race that is set before us, looking to Jesus the pioneer and perfecter of our faith, who for the joy that was set before him endured the cross, despising the shame, and is seated at the right hand of the throne of God.

Gospel Reading

John 1:43-51 – At that time, Jesus decided to go to Galilee. And he found Philip and said to him, “Follow me.” Now Philip was from Bethsaida, the city of Andrew and Peter. Philip found Nathanael, and said to him, “We have found him of whom Moses in the law and also the prophets wrote, Jesus of Nazareth, the son of Joseph.” Nathanael said to him, “Can anything good come out of Nazareth?” Philip said to him, “Come and see.” Jesus answered him, “Because I said to you, I saw you under the fig tree, do you believe? You shall see greater things than these.” And he said to him, “Truly, truly, I say to you, you will see heaven opened, and the angels of God ascending and descending upon the Son of man.’

Τη επαύριον ηθέλησεν ο Ιησούς εξελθειν εις την Γαλιλαίαν. Και ευρίσκει Φίλιππον και λέγει αυτῷ. Ακολούθει μοι. Ην δε ο Φίλιππος από Βηθσαιδά, εκ της πόλεως Ανδρέου και Πέτρου. Ευρίσκει Φίλιππος τον Ναθαναήλ και λέγει αυτῷ. Ον έτραγμε Μωυσής εν τω νόμῳ και οι προφήται, ευρήκαμεν, Ιησούν τον υιόν του Ιωσήφ τον από Ναζαρέτ. Και είπεν αυτῷ Ναθαναήλ. Εκ Ναζαρέτ δύνατά τι αγαθόν είναι; Λέγει αυτῷ Φίλιππος. Έρχου και ίδε. Είδεν ο Ιησοῦς τον Ναθαναήλ ερχόμενον προς αυτόν και λέγει περί αυτοῦ. Ίδε αληθῶς Ισραήλ έστιν εν ω δόλῳ σωκέστησιν. Λέγει αυτῷ Ναθαναήλ. Πόθεν με γνώσεως; Απεκρίθη Ιησοῦς καὶ είπεν αυτῷ. Προ τού σε Φίλιππον φωνήσας, όντα υπὸ την σκηνήν είδον σε. Απεκρίθη Ναθαναήλ καὶ λέγει αυτῷ. Ραββί, συ είς τον υιόν του Θεοῦ, σύ είς τον βασιλέα του Ισραήλ. Απεκρίθη Ιησοῦς καὶ είπεν αυτῷ. Θα είπων σοι, είδον σε υποκάτω της σκηνής, πιστεύεις; Μείζω τούτων όνημε. Καὶ λέγει αυτῷ. Αμήν, αμήν λέγω υμῖν, απ’ ἀρτί ὅμορφωσε τον ουρανὸν ανεωχάτα, καὶ τους σχῆματος του Θεοῦ αναβαίνοντας καὶ καταβαίνοντας επὶ τον υιόν του ανθρώπου.

GOYA has church duty during second Liturgy this morning. Theano Goranitis is the GOYA Captain and Epistle Reader. GOYA will have a general meeting, in the board room, following the second Liturgy.
**Announcements**

**A Doxology** is offered this morning on the occasion of celebrating the Greek Independence Day – March 25th, 1821.

**Sacraments – Congratulations** to George and Anastasia Papadopoulos on the baptism of their son, Lucas Sokratis, March 24 at 1:00 p.m.; and to Panagiotis and Penny Zoutis on the baptism of their son, Michael, March 24, at 2:30 p.m.

**Catechetical (Sunday) School** – Today we celebrate the Sunday of Orthodoxy and the restoration of icons in our Holy Church. The students, holding their icons, will join our Priests and Acolytes as they process around the Church at the conclusion of each Liturgy. Reserved seating for the children and their teachers will be available in the front left center of the Nave.

**Lenten Retreat – Saturday, March 30, 10:00 a.m. – 3:00 p.m. in the Founders’ Hall.** Retreat Master: Rev. Dr. Patrick Viscuso. Topic: *Does the Church Have Any Rules?* RSVP by March 26 to: Sophia Tsangali at (703) 671-1515 or Fr. Costas at frcostas@stkchurch.com. Also, **JOY Retreat** (ages 8-12), 10:00 a.m.-3:00 p.m. RSVP to Tina Papamichael, athena02@verizon.net or (703) 536-4711. Lunch will be provided. There is no fee, but advance registration is required.

**Orthodoxy 101** – Six sessions covering the basic of the Orthodox Church. Suitable for interfaith couples, a serious seeker, or someone considering joining the Church, these classes provide a friendly and open forum to explore your interest and address your questions. Sundays, March 10 – April 14, 9:30 a.m. in the upper level stage area of the Meletis Charuhas Center. Questions? Contact Fr. Costas – frcostas@stkchurch.com.

**Wednesdays, March 20 through April 24 – Soup’er Study: What’s Your First Love?** Soup and Bible Study! Come after Wednesday night Pre-sanctified Services for a bowl of hot homemade soup, bread, and beverage, along with prayerful discussion of what we can learn about ourselves from reading St. Paul’s letter and Christ’s injunction to the Ephesians (Rev. 2:1-7). All Adults and older teens are welcome. No one is required to speak up during the discussion; listeners are always a blessing to the group! Study sessions will last around 1 ¼ hours, in the lower level of the parish education building. Questions? Call Gregory McKinney at (703) 338-6929.

**Junior Choir** will meet and practice every other Sunday, following the second Liturgy – Today, March 24, in the Choir Room on the lower level of the Meletis Charuhas Center.

**Philoptochos Easter Bake Sale** – Please come and help us prepare for the Philoptochos Easter Bake Sale and the St. Katherine Spring Festival (May 31st, June 1st and 2nd). We will be baking koulourakia on Tuesday, March 26, beginning at 10:00 a.m. For further information please call Elvira Garnett, (703) 425-3675 or email villa45@hotmail.com or Andrea Ballard, (703) 250-5419 or email andreaballarad1@verizon.net. All are welcome!

**Philoptochos Yard Sale** – Friday and Saturday, April 19 and 20 in the Founders’ hall.

**Daughters of Penelope** – The next meeting of the Daughters of Penelope, Helle Chapter #283, will be held on Monday, April 8th, immediately following the Small Compline Service, in the Board Room. Father Costa will be our special guest speaker!

**Girls, ages 6-13, who would like to be a Myrrh-Bearer** during the Lamentations service on Holy Friday evening should contact Christina Vazquez at czvmail@aol.com. Eight girls are needed for the service. Each girl will need to be present for a meeting after the morning service on Holy Friday.

**GOYA is selling Ads for their Tournament Book** after both Liturgies during “Coffee Hour”. The St. Katherine GOYA Basketball Tournament will be held May 11th and May 12th. This is a perfect way to advertise your Business and give your support to GOYA at the same time. As always, our GOYA thanks you in advance for your love and support!

**Best advertising rates around**! Please consider advertising your business and/or profession on the new online Saint Katherine Business and Professional Directory. So many of us would prefer to do business with someone we know. Let the rest of the community know what you do for a living! The directory is already up and running. Check it out on the church website. The application form is included in this bulletin and online. Contact Daphne Vaccarello, dycmemories@verizon.net with any questions.

**The Washington Area Greek Education Committee** presents The Hippo Theatre (from Thessaloniki, Greece) for an Educational Theatrical Play for children of all ages, “NIARA”, Sunday, April 7, 2013, St. Katherine’s Meletis Charuhas Center. Please see Sophia Tsangali for tickets, $10.00 adults, $5.00 children (12 and under).

**Greek Independence Day Parade** – This afternoon, 2:00 p.m., Baltimore, Maryland.

**Prometheas’ Greek Independence Day Program** – This evening, 5:30 p.m., at St. George, Bethesda, Maryland.
Offertory Prayer – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

Προσευχή Προσφοράς – Ω Θεέ, ὡς δέχθηκες τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Άβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δεχθείς από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας γιά την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμο του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και την φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

Church Services
Sunday, March 24  Pan-Orthodox Vespers – Πανορθόδοξος Εσπερινός 5:00 p.m.
at Saints Peter and Paul, Potomac, Maryland

Monday, March 25  The Annunciation of the Theotokos – Ο Ευαγγελισμός της Θεοτόκου
Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.

Wednesday, March 27  Pre-Sanctified Liturgy – Αποταμίευση των Προηγιασμένων Δόρων 7:00 p.m.
Holy Confession – Ιερά Εξομολόγησης 6:00 p.m.
Soup:er Study 8:30 p.m.

Friday, March 29  2nd Salutations – Β´ Χαιρετίσμοι 7:00 p.m.

Sunday, March 31  2nd Sunday of Great Lent – Β´ Κυριακή των Νηστείων
1st Divine Liturgy 8:00 a.m.
Orthros/Youth and Adult Catechism 9:30 a.m.
2nd Divine Liturgy 10:30 a.m.

Monday, April 1  Compline – Απόδειπνον 7:00 p.m.
Holy Confession – Ιερά Εξομολόγησης 6:00 p.m.

Church Organizations
Acolyte Captains – A. Galatis, N. Issa and D. McKinney
Protos-Psalter – James Loizou (703) 356-8220
Choir Director – John Doulis (703) 670-4386
Catechetical School – Christian Demeter (703) 534-5669
Greek School – Sophia Tsangali (703) 671-5820
Paideia Preschool – Pantelis Psoras (301) 762-1478
Philoptochos – Eleni Kanakos (703) 938-8360
YAL President – TBD
GOYA President – Tiffani Wills (703) 948-7950
JOY – Tina Papamichael (703) 536-4711
HOPE – Toula Christou (703) 533-0055

Please visit our website at: www.saint-katherines.org
Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church